



[Cat/Cast] Tancarem el CIE de Barcelona

TANCAREMELCIE.CAT :: 10/09/2014

Nosaltres, associacions, ciutadanes i ciutadans de Catalunya, hem decidit tancar el Centre d'Internament d'Estrangers (CIE) de Barcelona.

[Català]

Nosaltres, associacions, ciutadanes i ciutadans de Catalunya, hem decidit tancar el Centre d'Internament d'Estrangers (CIE) de Barcelona.

No entenem ni acceptem l'existència de llocs on es poden retenir, fins a dos mesos, persones que no han comès cap delictes, sinó tan sols una falta administrativa, i fer-ho amb menys garanties que en una presó. Un espai on es vulneren de forma sistemàtica els Drets Humans, un lloc on ningú va poder evitar que persones com tu -el Jonathan, l'Idrissa, el Mohamed i l'Alik-, hi perdessin la vida o decidissin posar-hi fi.

El CIE és un espai totalment opac, al qual les organitzacions i institucions que vetllen pels Drets humans no poden accedir ni exercir cap control, on els abusos i les agressions per part dels policies a les persones retingudes són freqüents, i on no es garanteix el dret a la tutela judicial per tal de poder denunciar aquestes situacions.

Tot això passa al CIE de Barcelona però també a la resta de CIEs de l'Estat espanyol. I és per això que no els volem, ni aquí ni enlloc. L'existència d'un CIE a Barcelona suposa un dramàtic retrocés en el compliment dels Drets humans a la nostra ciutat i al nostre país: efectivament, els CIEs són incompatibles amb els Drets humans i amb la igualtat de les persones, i són totalment impensables en un nou model de país.

Hi ha moltes més raons per tancar el CIE de Barcelona, però una sola de les anteriors ja és suficient per fer-ho.

Per Vergonya !!

Per Justícia !!

Per Dignitat !!

No volem ser-ne còmplices

[Castellano]

Nosotros, asociaciones, ciudadanos y ciudadanas de Cataluña, hemos decidido cerrar el Centro de Internamiento de Extranjeros (CIE) de Barcelona.

No entendemos ni aceptamos la existencia de lugares donde se pueden retener, hasta dos meses, personas que no han cometido ningún delito, sino tan sólo una falta administrativa, y hacerlo con menos garantías que en una prisión. Un espacio donde se vulneran de forma sistemática los Derechos Humanos, un lugar donde nadie pudo evitar que personas como tú -Jonathan, Idrissa, Mohamed y Alik-, ahí perdieran la vida o decidieran ponerle fin.

El CIE es un espacio totalmente opaco, al que las organizaciones e instituciones que velan por los Derechos humanos no pueden acceder ni ejercer ningún control, donde los abusos y las agresiones por parte de los policías a las personas retenidas son frecuentes, y donde no se garantiza el derecho a la tutela judicial para poder denunciar estas situaciones.

Todo esto ocurre en el CIE de Barcelona pero también en el resto de CIE del Estado español. Y es por eso que no los queremos, ni aquí ni en ninguna parte. La existencia de un CIE en Barcelona supone un dramático retroceso en el cumplimiento de los Derechos humanos en nuestra ciudad y en nuestro país: efectivamente, los CIE son incompatibles con los Derechos humanos y con la igualdad de las personas, y son totalmente impensables en un nuevo modelo de país.

Hay muchas más razones para cerrar el CIE de Barcelona, pero una sola de las anteriores ya es suficiente para hacerlo.

Por Vergüenza !!

Por Justicia !!

Por Dignidad !!

No queremos ser cómplices

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-tancarem-el-cie>